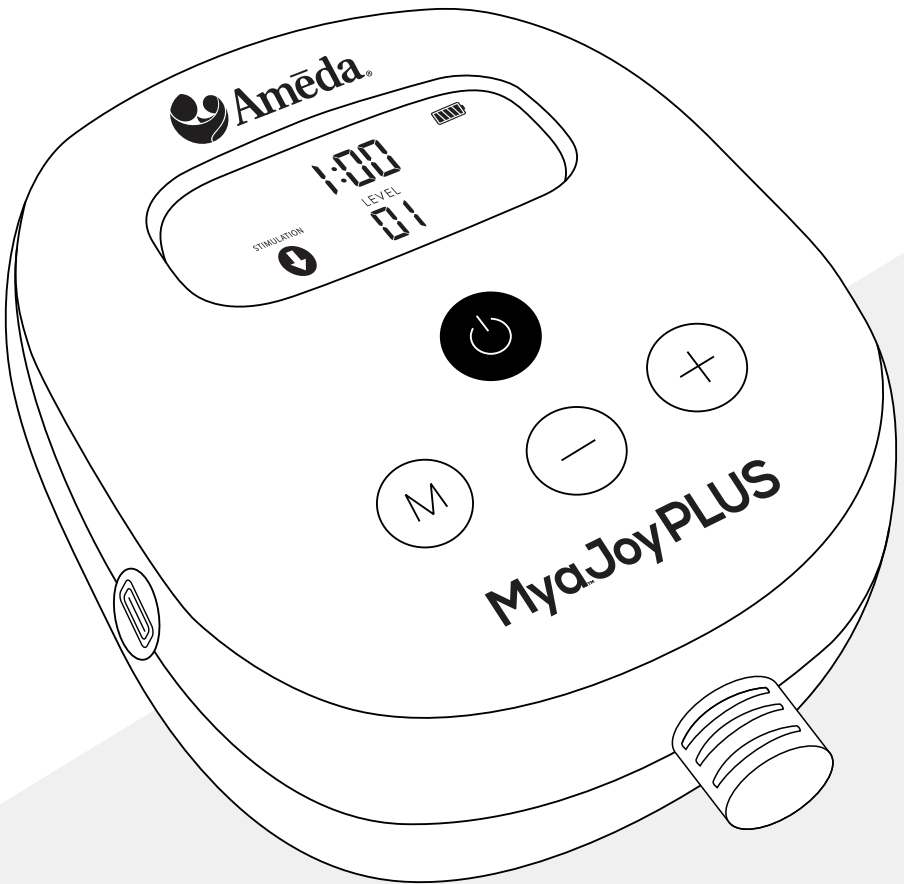


Bomba para pechos eléctrica doble

ES Instrucciones de uso



¡Felicitaciones por unirse a la familia Ameda!

Estamos ansiosos por ayudarla a cumplir con sus objetivos de amamantamiento mientras transita la experiencia de amamantar a su bebé. Con la bomba para pechos de Ameda y el sistema de recolección de leche HygieniKit®, podrá extraer y recolectar su leche materna de forma segura y eficaz.

El HygieniKit de Ameda es un sistema cerrado que contiene un diafragma que mantiene el aire de la bomba y de los tubos separado de las piezas de la bomba que están expuestas a su leche materna, por lo que los tubos permanecen secos. Este diafragma ayuda a evitar que la leche se acumule en los tubos.



























Si tiene alguna pregunta con respecto a su bomba para pechos o el HygieniKit de Ameda, tenemos un equipo certificado de atención al cliente de ParentCare disponible para ayudarla. Cuando llame, tenga a mano su bomba para pechos y sus piezas. ParentCare está disponible durante el horario de atención comercial, los días laborables, en el número telefónico **1.866.992.6332**. Visite **www.ameda.com** para conocer los horarios disponibles actualizados.

Para obtener más información sobre el amamantamiento, el bombeo de pechos o los productos de Ameda, visite **www.ameda.com**. Para obtener más información o comentarios sobre productos en otros países y para obtener una lista de distribuidores fuera de los Estados Unidos, visite **www.ameda.com**.

ES TABLA DE CONTENIDOS

1.	ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES	55
2.	USO PREVISTO	57
3.	CONTRAINDICACIONES	57
4.	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	58
5.	INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN	59
	5.1 Antes del primer uso Limpieza del HygieniKit®	59
	5.2 Armado del sistema de recolección de leche HygieniKit®	60
6.	INSPECCIÓN PREVIA AL BOMBEO	62
7.	INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	62
	7.1 Conexión a la fuente de alimentación	62
	7.2 Control de botones	62
	7.3 Íconos y modos de la pantalla LCD	63
	7.4 Para comenzar a bombear	64
	7.5 Cómo ajustar su embudo	66
	7.6 Pautas para el almacenamiento de leche materna	66
8.	LIMPIEZA DEL HYGIENIKIT	67
9.	MANTENIMIENTO	68
	9.1 Control de la válvula de la bomba para pechos	68
	9.2 Guardado y transporte	68
10.	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	68
11.	GARANTÍA	70
12.	DATOS TÉCNICOS	71
	12.1 Especificaciones	71
	12.2 Compatibilidad electromagnética	72
	12.3 Eliminación del producto	76
13.	CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO Y GUARDADO	76
14.	VIAJE	76
15.	ACCESORIOS Y REPUESTOS AMEDA	77
16.	REFERENCIA DE LOS SÍMBOLOS	78

Glosario de íconos Consulte los detalles de referencia en la sección 16

	Advertencia		Rango de temperatura ⁴		Unidad de medida		Marca de certificación de seguridad de UL
	Precaución		Rango de humedad ⁵		Aparato eléctrico de clase II (doble aislamiento) ¹¹		Solo para uso en interiores ¹⁷
	Importante		Determina el rango de presión atmosférica ⁶		Pieza aplicada de tipo BF ¹²		Radiación electromagnética no ionizante ¹⁸
	Consulte el manual de instrucciones		Vencimiento		Residuos de equipos eléctricos y electrónicos ¹³		
	Frágil, manipular con cuidado ¹		Fabricante ⁷	IP22	Clasificación de entrada de partículas sólidas/líquidos		
	Proteger de la luz solar ²		Código de lote ⁸		Este símbolo indica corriente alterna ¹⁴		
	Mantener seco ³		Número de serie ⁹		Este símbolo indica corriente continua ¹⁵		
	Lavarse las manos		Número de catálogo ¹⁰		Botón de encendido/apagado ¹⁶		

1. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

MEDIDAS PREVENTIVAS IMPORTANTES




Cuando se utilicen productos eléctricos, especialmente si hay niños presentes, se deben tener siempre las siguientes precauciones básicas de seguridad.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO

ADVERTENCIA:

- Desenchufe siempre el producto eléctrico inmediatamente después de su uso.
- **NO** lo utilice mientras se bañe, duche o nade.
- **NO** coloque ni guarde donde el producto pueda caerse o ser arrastrado a una bañera, ducha, lavabo o piscina.
- **NO** coloque ni deje caer el producto en agua u otro líquido.
- **NO** utilice un enchufe eléctrico que haya estado expuesto al agua u otros líquidos.
- **NO** intente tomar con la mano un producto eléctrico que haya caído al agua. Desconéctelo inmediatamente del enchufe eléctrico.
- **NO** deje correr agua sobre la bomba para pechos.

Los siguientes símbolos identifican todas las instrucciones que son importantes para la seguridad. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones o daños a la bomba para pechos o a usted misma.

	ADVERTENCIA Puede provocar lesiones graves o la muerte.
	PRECAUCIÓN Puede provocar lesiones leves.
	IMPORTANTE Puede provocar daños materiales.



ADVERTENCIA: Para evitar incendios, electrocuciones, quemaduras graves o lesiones:

- **NUNCA** deje el producto desatendido cuando esté conectado a un enchufe eléctrico.
- Es necesario supervisar de cerca el producto cuando se utiliza cerca de niños o personas con discapacidades.
- Utilice el producto **SOLAMENTE** para su uso previsto, tal como se describe en este manual.
- **NO** utilice piezas que no sean las recomendadas por el fabricante.
- Antes de usarlo, inspeccione siempre el adaptador de corriente para ver si hay daños o cables expuestos. Si detecta daños o cables expuestos, no utilice el adaptador de corriente y llame al servicio de atención al cliente de Ameda ParentCare: **1.866.992.6332**.
- **NUNCA** utilice el producto eléctrico en estos casos: si tiene un cable o enchufe dañado; si no funciona correctamente; si se ha caído, dañado o se ha mojado.
- Evite que los cables entren en contacto con superficies calientes.
- **NUNCA** lo utilice mientras duerme o si tiene sueño.
- **NUNCA** introduzca ni deje caer ningún objeto en ninguna abertura ni en los tubos.
- **MANTÉNGALO ALEJADO** de superficies calientes o llamas vivas, la bomba para pechos y los componentes desmontables no son resistentes al calor.
- **NO** lo utilice cerca de materiales inflamables.

Condiciones ambientales que afectan el uso

- **NO** lo utilice en exteriores con el cable eléctrico.
- **NO** lo utilice en lugares donde se use oxígeno o productos en aerosol.



ADVERTENCIA: Para evitar riesgos para la salud y reducir el riesgo de lesiones:

Este producto es un artículo de cuidado personal y está destinado a ser utilizado por una sola usuaria. Este producto no debe compartirse entre usuarias, revenderse ni entregarse de una usuaria a otra. El bombeo no impide la transmisión de sustancias o infecciones transmitidas al bebé a través de la leche materna.

Nota: No utilice el producto si está dañado. Utilice el producto solo para el uso previsto tal como se describe en este manual.

- **NO** utilice la bomba mientras conduce.
- El bombeo puede inducir el parto, **NO** utilice este producto durante el embarazo, a menos que lo autorice su especialista en lactancia o profesional de la salud.
- **NO** bombee mientras duerme ya que podría provocar daños en los tejidos.
- Antes del primer uso y después de cada uso, limpie todas las piezas (embudo, diafragma, válvula y biberón) que entren en contacto con su pecho y leche materna.
- **NO** utilice accesorios que no sean los recomendados por el fabricante.
- **NO** realice modificaciones mecánicas ni eléctricas en la base de la bomba para pechos.
- Inspeccione todos los componentes apropiados de la bomba antes de cada uso. Verifique que las piezas no estén agrietadas, astilladas, rotas o desgastadas. Si están dañadas, **NO** las utilice, comuníquese inmediatamente con el servicio de atención al cliente de Ameda, ParentCare, al **1.866.992.6332**.
- **NO** lo repare usted misma. No modifique el dispositivo o las piezas, comuníquese con el fabricante para obtener ayuda.
- **NO** continúe bombeando durante más de 2 sesiones de bombeo consecutivas si no se obtienen resultados.
- **NO** caliente ni descongele la leche materna congelada en el microondas ni con agua hirviendo. El microondas puede calentar los líquidos de forma desigual. Tanto el microondas como el agua hirviendo pueden provocar quemaduras.
- Antes del primer uso, limpie y desinfecte todas las piezas que entren en contacto con su pecho y leche materna.
- Si usted es una madre que está infectada con hepatitis B, hepatitis C o el virus de inmunodeficiencia humana (VIH), bombear leche materna no reducirá ni eliminará el riesgo de transmitir el virus a su bebé a través de la leche materna.
- Si se produce irritación o malestar, suspenda su uso y consulte a un médico.
- Los materiales accesibles pueden provocar reacciones alérgicas.

PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO: Mantenga los tubos y los cables del adaptador de corriente fuera del alcance de los niños o de las personas con discapacidades.

PELIGRO DE ASFIXIA: Contiene piezas pequeñas, **NO** apto para niños menores de 3 años.



PRECAUCIÓN: Puede provocar lesiones leves:

- **LA BATERÍA NO SE PUEDE QUITAR.**
- **NO** enrolle el cable alrededor del cuerpo del adaptador.
- Utilice **ÚNICAMENTE** el adaptador de CA recomendado para la bomba para pechos **MYA JOY PLUS** de Ameda.
- **NO** encienda la bomba para pechos en un avión.
- **NO** acorte los tubos ni modifique el kit de la bomba para pechos.
- Asegúrese de que el voltaje del adaptador de corriente sea compatible con la fuente de alimentación.
- Enchufe el adaptador de CA en la base de la bomba antes de enchufarlo a la toma de corriente.
- Mantener alejado del polvo, la pelusa y la luz solar directa, ya que puede dañar la bomba para pechos y reducir la velocidad y la succión.
- **NO** intente quitarse el embudo para pechos mientras se bombea. Si el bombeo le causa molestias o dolor, apague la bomba, rompa el sello entre el pecho y el embudo para pechos con su dedo y retire suavemente el embudo para pechos de su pecho.
- **SIEMPRE** coloque la bomba sobre una superficie plana horizontal cuando utilice el producto.
- Este producto contiene una batería de iones de litio. La batería o los componentes internos no se pueden reemplazar. **NO** intente abrir la base de la bomba.
- Lave todas las piezas que estén expuestas a la leche materna inmediatamente después de su uso. Esto ayudará a eliminar los residuos de la leche materna y evitará el crecimiento de bacterias.



IMPORTANTE: Puede provocar daños materiales.

- **NUNCA** ponga un producto eléctrico en agua o en un esterilizador, ya que puede causar daños permanentes a la bomba para pechos.
- **NO** utilice limpiadores/detergentes antibacterianos o abrasivos cuando limpie la bomba para pechos o sus piezas.
- Cuando los biberones de plástico y las piezas de plástico del kit de la bomba para pechos se congelan, pueden volverse frágiles y romperse al caer.
- **NO** llene demasiado los biberones. Reemplace los biberones antes de que se desborden.
- Los biberones y las piezas del kit de la bomba para pechos se pueden dañar si se manipulan incorrectamente, p. ej., si se caen, se aprietan demasiado o se golpean.
- Siempre revise los biberones o las piezas del kit de la bomba para pechos antes de bombear. Deseche la leche materna si los biberones o las piezas del kit de la bomba para pechos están dañados.



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

2. USO PREVISTO

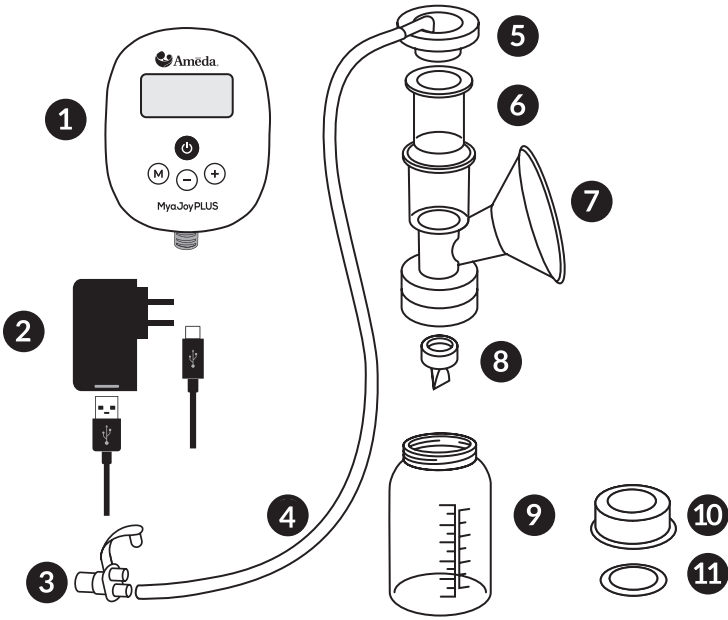
La bomba para pechos Mya Joy PLUS de Ameda es una bomba para pechos eléctrica para ser utilizada por una sola usuaria, que está diseñada para extraer y recolectar leche de los pechos de mujeres que amamantan.

3. CONTRAINDICACIONES DE USO

No existen contraindicaciones conocidas para el uso de este producto.

4. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Sistema de recolección de leche Mya Joy PLUS e HygieniKit® de Ameda



Armado de la bomba

1. Unidad de bombeo Mya Joy PLUS de Ameda

2. Adaptador de CA (con conexión USB-C)

Sistema de recolección de leche HygieniKit de Ameda	3. Adaptador para tubos
	4. Tubo
	5. Tapa adaptadora
	6. Diafragma
	7. Embudo para pechos (25.0 mm)
	8. Válvula de silicona
	9. Biberón
	10. Tapa del anillo de bloqueo del biberón
	11. Disco de bloqueo del biberón

Las piezas de la bomba pueden variar

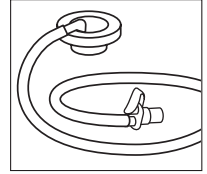
NOTA: Utilice únicamente el kit y las piezas de repuesto que vienen con esta bomba.

5. INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

5.1 Antes del primer uso: Limpieza del HygieniKit

La desinfección es importante para la higiene y sirve para matar organismos vivos, tales como bacterias o virus. Consulte la sección de limpieza y desinfección para la limpieza continua de su dispositivo. Antes del primer uso, a menos que su proveedor de atención médica le indique lo contrario, prepare el producto para su uso de la siguiente manera:

1. **Desmonte** todas las piezas y límpielas siguiendo las instrucciones de limpieza de la bomba para pechos. Para obtener pautas de limpieza adicionales, consulte el sitio web de los Centros para el Control de Enfermedades: <https://www.cdc.gov/healthywater/hygiene/healthychildcare/infantfeeding/breastpump.html>
2. **QUITE** la tapa del adaptador del embudo y consulte la descripción del producto de la página 58 para ver la ilustración.
3. **DEJE A UN LADO** la tapa del adaptador, el tubo y el adaptador del tubo; no es necesario que los separe. Estas 3 piezas **NO** necesitan lavarse antes del primer uso o después de cada uso; la leche no entra en contacto directo con estas piezas.



NO lave la tapa del adaptador, el tubo ni el adaptador del tubo.

NOTA: Inspeccione el tubo. Si encuentra condensación en el tubo de aire, lávelo y séquelo inmediatamente o reemplace el tubo. Si ve leche materna dentro del tubo o el conector del tubo, no intente lavar, limpiar o esterilizar el tubo o el conector del tubo. En su lugar, comuníquese con Ameda, Inc.

Separe las piezas restantes, el diafragma, el embudo, la válvula y los biberones de almacenamiento de leche, incluido el anillo de bloqueo y el disco de bloqueo, ya que estas son las piezas que pueden tocar la leche materna una vez que comience a bombear.



LÁVESE BIEN LAS MANOS con agua y jabón antes de tocar la bomba para pechos, el kit y los pechos.



DESINFECCIÓN mediante hervor.

NO permita que las piezas hirviendo entren en contacto con el fondo de la olla. Puede causar daños a las piezas.



ADVERTENCIA: **NO** deje las piezas hirviendo sin vigilancia. Retire las piezas con cuidado del agua hirviendo para evitar que se quemen. El agua hervida y el vapor del agua hervida pueden causar quemaduras graves en la piel, así que tenga cuidado al hervir las piezas en el agua y al sacarlas del agua hirviendo.

ALTERNATIVA AL HEBVOR:

DESINFECCIÓN en microondas: Siga las instrucciones del fabricante de la bolsa de vapor.



IMPORTANTE: Deje a un lado el tubo, la tapa del adaptador y el adaptador del tubo. Estas piezas **NO** necesitan lavarse.

- Revise las piezas del kit de la bomba para ver si están agrietadas, astilladas, rotas o deformadas antes y después del proceso de desinfección.

Use solo bolsas para microondas específicamente etiquetadas para desinfectar los componentes de la bomba para pechos y consulte la etiqueta de la bolsa para microondas para obtener más instrucciones.



ADVERTENCIA: Tenga precauciones. El mayor riesgo de las bolsas de vapor es la quemadura, por lo que las mamás y los cuidadores deben tener mucho cuidado al sacar la bolsa del microondas.

LIMPIEZA DEL TUBO: Es necesario lavar el tubo solo si hay condensación. Si hay condensación en el tubo, lávelo y séquelo inmediatamente o reemplace el tubo. Si hay leche en el tubo, no intente lavar o limpiar el tubo. En su lugar, comuníquese con el servicio de atención al cliente de Ameda al 1.866.992.6332.

CÓMO LAVAR EL TUBO:

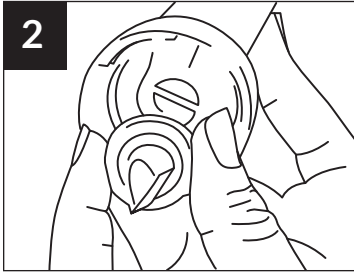
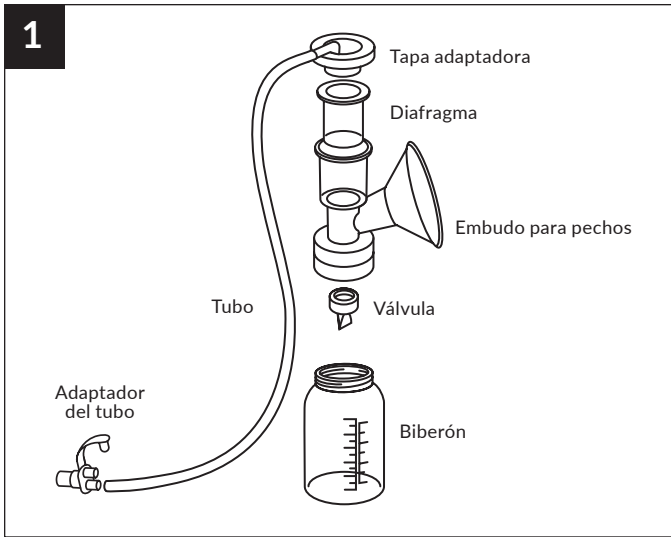
1. Enjuague el tubo vertiendo agua fría y asegúrese de que el agua fluya a través de todo el tubo de un extremo al otro.
2. Lave el tubo con agua tibia y jabón y enjuague bien.

CÓMO SECAR EL TUBO:

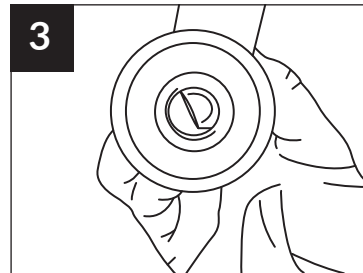
Cuelgue el tubo para que se seque al aire y asegúrese de que el tubo esté completamente seco antes de usarlo.

5.2 Armado del sistema de recolección de leche HygieniKit®

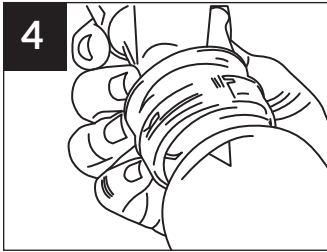
Una vez que las piezas de la bomba estén completamente secas antes de usar, lávese bien las manos y arme el sistema de recolección de leche HygieniKit® (kit de la bomba).



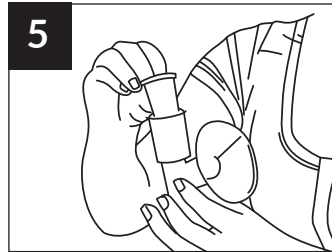
SOSTENGA por el borde o los lados más gruesos de la válvula.



EMPUJE la válvula hacia la parte inferior del embudo.

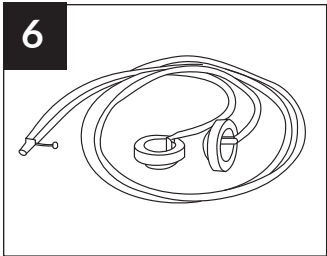


4
CONECTE Y APRIETE el biberón o conecte la bolsa de almacenamiento de leche.



5
INSERTE el diafragma en la parte superior del embudo.

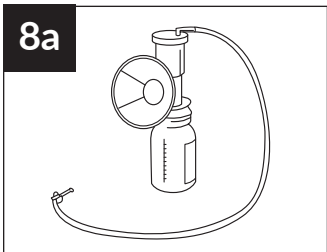
Es importante que el interior del diafragma esté completamente SECO para evitar que se forme humedad en el tubo.



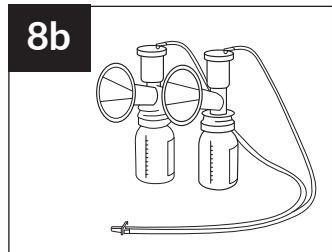
6
CONECTE la(s) tapa(s) del adaptador presionándola(s) en la parte superior del/de los embudo(s) hasta que escuche un chasquido.



7
El tubo aún debe estar **CONECTADO** a la(s) tapa(s) del adaptador y al adaptador del tubo.



8a
HYGIENIKIT ARMADO para bombeo individual.



8b
HYGIENIKIT ARMADO para bombeo doble.

Las piezas de la bomba pueden variar.

6. INSPECCIÓN ANTES DE BOMBEAR

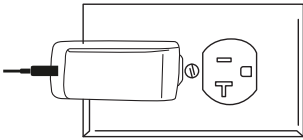


IMPORTANTE: Antes de usar el sistema Mya Joy PLUS e HygieniKit® de Ameda, verifique que las piezas no estén agrietadas, astilladas, rotas o desgastadas. Pueden afectar el funcionamiento del kit. Si es necesario reemplazar las piezas debido a defectos, llame a su distribuidor local o al lugar donde compró la bomba. No utilice piezas dañadas. Para obtener una lista de distribuidores en su país, visite www.ameda.com.

7. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

7.1 Conexión a la fuente de alimentación

Elegir y verificar su fuente eléctrica



ADAPTADOR DE CA



ADVERTENCIA: Utilice **ÚNICAMENTE** el adaptador de CA recomendado para la bomba Mya Joy PLUS de Ameda.



ADVERTENCIA: Siempre inspeccione el adaptador de CA para verificar que no esté dañado, como por ejemplo, si los cables están retorcidos, enredados o expuestos. Si está dañado, deje de usarlo de inmediato y llame al servicio de atención al cliente al **1.866.992.6332**.

1. **EMPUJE** el extremo pequeño del adaptador de CA hacia el lado izquierdo de la base de la bomba (conexión USB-C) tal como se muestra en la sección 7.4 para comenzar a bombear.
2. **CONECTE** el otro extremo a la toma de CA.

7.2 Control de botones

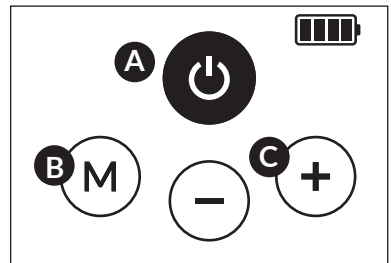
A. BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO

B. BOTÓN DE SELECCIÓN DE MODOS

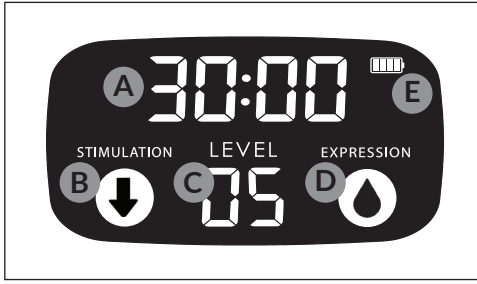
Cambia entre el modo estimulación y el modo extracción

C. - / + NIVEL DE VACÍO

Disminuye o aumenta la fuerza de succión durante el bombeo



7.3 Íconos y modos de la pantalla LCD



A. VISUALIZACIÓN DEL TEMPORIZADOR

Realiza un seguimiento del tiempo de bombeo. La bomba se apaga automáticamente después de 45 minutos.

B. MODO ESTIMULACIÓN

Imita el patrón de succión rápida del bebé con velocidad rápida y succión baja para que la leche comience a fluir. Este ícono desaparecerá cuando se encuentre en modo extracción.

NOTA: Después de dos minutos, la bomba cambiará automáticamente al modo extracción a menos que la ajuste manualmente de antemano.

C. NIVEL DE FUERZA DE SUCCIÓN

Nivel de fuerza de succión durante el bombeo. El Mya Joy PLUS de Ameda tiene dos modos de succión (dos fases), cada uno con niveles de succión ajustables:

- Modo estimulación: De 1 a 6 niveles
- Modo extracción: De 1 a 12 niveles

Ajuste el nivel de succión presionando el botón  o  para disminuir y aumentar los niveles, respectivamente.

D. MODO EXTRACCIÓN

Imita el patrón de succión lento y constante del bebé con una velocidad más lenta y una succión más alta para extraer más leche de manera suave y eficaz. Este ícono desaparecerá en el modo estimulación.

E. NIVEL DE BATERÍA

Tiempo de carga estándar, de 0 a 100 % de capacidad: al menos 2.5 horas. Barras de porcentaje de batería parpadeantes = batería cargándose. La duración de la batería, cuando está completamente cargada, es de 150 minutos. (normal)

Estado del ícono de la batería y tiempo de funcionamiento restante aproximado:



157 minutos



80 minutos



134 minutos

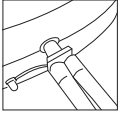


39 minutos

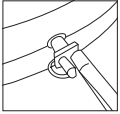
7.4 Para comenzar a bombear

PASO 1: INSERTE EL TUBO

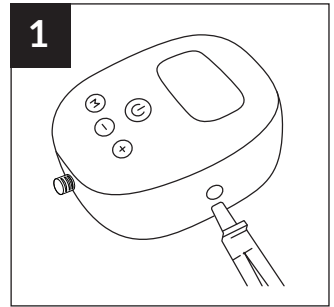
Inserte el adaptador para el tubo en el lado derecho de la base de la bomba, luego gire la bomba ligeramente hacia la derecha y empuje suavemente para asegurarse de que se conecte con firmeza.



A. Para **BOMBEO DOBLE**: Ambos tubos deberían estar sujetos al adaptador para tubos.



B. Para **BOMBEO INDIVIDUAL**: Retire un tubo del adaptador para tubos y cierre un lado usando el tapón conectado.

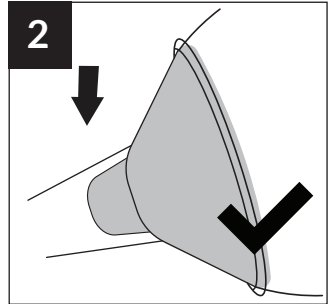


PASO 2: COLOQUE EL EMBUDO SOBRE EL PECHO

Centre el embudo en el pecho para crear un sello.

Verifique el ajuste del embudo para pechos, si el bombeo le causa molestias, es posible que necesite un embudo para pechos más grande o más pequeño. Consulte la sección sobre cómo ajustar correctamente su embudo.

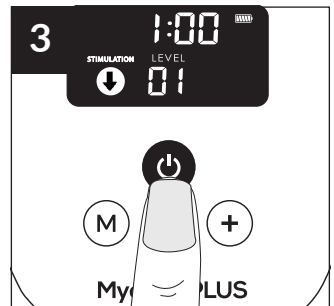
Consulte la sección 7.5 a continuación sobre cómo ajustar correctamente su embudo.



PASO 3: ENCIENDA LA BOMBA

Presione el botón de encendido/apagado para encender el dispositivo.

Comenzará a funcionar en el modo estimulación.

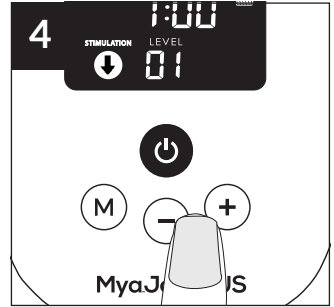


PASO 4: AJUSTE EL NIVEL DE VACÍO

Ajuste el nivel de vacío de la estimulación entre 1 y 6 al nivel de comodidad que prefiera. Nunca lo configure en un nivel que le cause molestias.

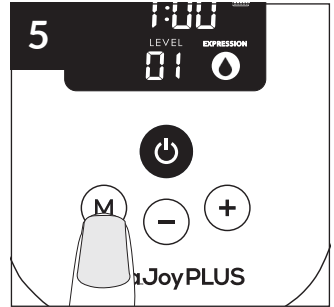
CONSEJO: *Comience con la succión en un nivel bajo, y luego aumente gradualmente la configuración de la succión hasta el nivel que le resulte más cómodo. Es posible que sienta que el nivel de succión con el que se siente cómoda varía de un día a otro, durante el día e incluso durante la misma sesión de extracción.*

NOTA: Después de dos minutos, la bomba cambiará automáticamente al modo extracción a menos que lo ajuste manualmente antes.



PASO 5: CAMBIO DE MODO

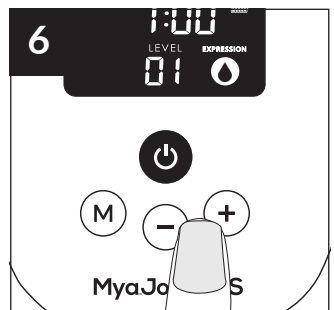
Una vez que su leche empiece a fluir, presione el botón de modo para cambiar al modo extracción.



PASO 6: AJUSTE EL NIVEL DE VACÍO

Ajuste el nivel de vacío de la extracción entre 1 y 12 al nivel de comodidad que prefiera. Nunca lo configure en un nivel que le cause molestias.

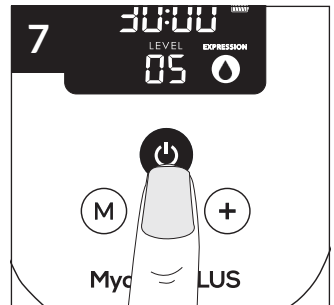
CONSEJO: *comience con la succión en un nivel bajo, y luego aumente gradualmente la configuración de la succión hasta el nivel que le resulte cómodo. Es posible que sienta que el nivel de succión con el que se siente cómoda varía de un día a otro, durante el día e incluso durante la misma sesión de extracción.*



PASO 7: FINALIZACIÓN DE LA SESIÓN DE BOMBEO

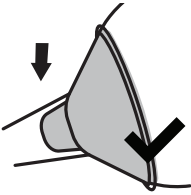
Cuando desee dejar de extraerse leche, primero presione el botón de encendido/apagado, luego retire el kit de recolección de leche de su pecho.

CONSEJO: *después de apagar la bomba, si es necesario, INSERTE un dedo entre el pecho y el embudo para pechos para romper la succión.*



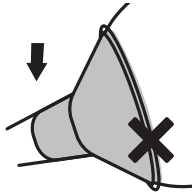
7.5 Cómo ajustar su embudo

Verifique el ajuste del embudo para pechos, si el bombeo le causa molestias, es posible que necesite un embudo para pechos más grande o más pequeño.



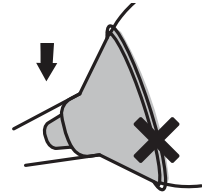
BUEN AJUSTE

Durante el bombeo, su pezón se mueve libremente en el túnel del embudo para pechos. Usted ve que hay espacio alrededor del pezón. No se mete mucha areola hacia adentro del túnel junto con el pezón.



EMBUDO DEMASIADO PEQUEÑO

Durante el bombeo, parte o la totalidad de su pezón se frota contra los costados del túnel del embudo para pechos.



EMBUDO DEMASIADO GRANDE

Durante el bombeo, una mayor parte de la areola se mete hacia adentro del embudo para pechos junto con su pezón. Es posible que su areola se frote contra el costado del túnel del embudo para pechos.

7.6 Pautas para el almacenamiento de leche materna

1. Escriba la fecha en el contenedor de almacenamiento. Incluya el nombre de su hijo si le va a dar la leche a un proveedor de cuidado infantil.
2. Gire suavemente el contenedor para mezclar la parte de la nata de la leche materna que puede subir hasta la parte superior con el resto de la leche. No agite la leche. Esto puede hacer que algunos componentes valiosos de la leche se descompongan.
3. Si es posible, refrigere o enfríe la leche inmediatamente después de bombearla. Puede ponerla en el refrigerador, colocarla en una conservadora o en un bolso térmico, o congelarla en lotes pequeños (de 2 a 4 onzas) para usarla posteriormente. La leche bombeada se mantiene BIEN sin refrigerarla durante un máximo de 4 horas después de bombearla.

	Temperatura ambiente 77 °F (25 °C)	Tiempo en el refrigerador 39 °F (4 °C)	Tiempo en el congelador 0 °F (-18 °C)
Recién extraída o bombeada	Hasta 4 horas	Hasta 4 días	6 meses - Lo mejor 12 meses - Aceptable
*Descongelada, previamente congelada	1 a 2 horas	Hasta 1 día (24 horas)	No volver a congelar
Leche sobrante después de alimentar al bebé (el bebé no terminó el biberón)	Usar dentro de las 2 horas después de que el bebé haya terminado de alimentarse		

***NOTA:** Cuando descongele leche congelada, identifíquela como descongelada cuando esté descongelada por completo (es decir, cuando no haya cristales de hielo presentes). Para determinar los límites de tiempo aceptables para el uso, use el momento en el que la leche está completamente descongelada en lugar del momento en el que la saca del congelador. Estas pautas para almacenar y descongelar leche materna son una recomendación. Consulte con su asesor de lactancia o especialista en amamantamiento para obtener más información.

Estas pautas son para bebés sanos a término y pueden variar para bebés prematuros o enfermos. Consulte con su proveedor de atención médica. Encuentre más recursos sobre lactancia materna en: WICBreastfeeding.fns.usda.gov and www.cdc.gov/breastfeeding/

8. LIMPIEZA DEL HYGIENIKIT®

ANTES DE CADA USO



Lávese las manos con agua y jabón. Inspeccione y arme el kit de la bomba limpio. Si su tubo tiene moho, deséchelo y reemplácelo inmediatamente.

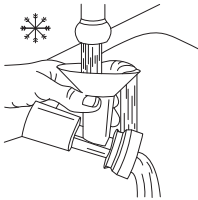
Limpie los diales de la bomba, el interruptor de encendido y la encimera con toallitas desinfectantes, especialmente si usa una bomba compartida.

DESPUÉS DE CADA USO

Almacene la leche de forma segura. Tape el biberón recolector de leche o selle la bolsa recolectora de leche, etiquételo/a con la fecha y la hora y colóquelo/a inmediatamente en un refrigerador, congelador o bolso térmico con bolsas de hielo.

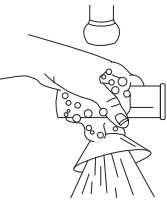
Limpie el área de bombeo, especialmente si usa una bomba compartida. Limpie los diales, el interruptor de encendido y la encimera con toallitas desinfectantes.

Desmunte el tubo de la bomba para pechos y separe todas las piezas que entren en contacto con el pecho o la leche materna.



Enjuague las piezas de la bomba para pechos que entren en contacto con el pecho o la leche materna manteniéndolas bajo el agua corriente para eliminar la leche restante.

No coloque las piezas en el fregadero para enjuagarlas.



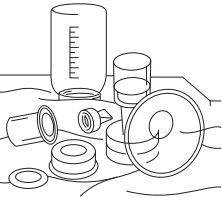
Limpie las piezas de la bomba que entren en contacto con el pecho o la leche materna lo antes posible después del bombeo.

Puede limpiar las piezas de la bomba en un lavavajillas o **a mano** en un lavabo que se utilice solo para limpiar el kit de la bomba y los artículos de alimentación infantil.

Coloque las piezas de la bomba en un lavabo limpio que se utilice solo para artículos de alimentación infantil. **¡No coloque las piezas de la bomba directamente en el fregadero!**

Agregue jabón y agua caliente al lavabo.

Friegue los artículos con un cepillo limpio que se utilice solo para artículos de alimentación infantil.



Enjuague manteniendo los artículos bajo el agua corriente o sumergiéndolos en agua dulce en un recipiente separado.

Deje que se sequen bien al aire. Coloque las piezas de la bomba, el lavabo y el cepillo para biberones en un paño de cocina o toalla de papel limpio y sin usar en un área protegida de la suciedad y el polvo. **¡No use un paño de cocina para frotar o secar los artículos con palmaditas!**

Limpie el lavabo y el cepillo para biberones. Enjuáguelos bien y déjelos secar al aire después de cada uso. Lávelos a mano o en un lavavajillas al menos cada dos o tres días.

Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo desinfectar las piezas de su bomba, visite <https://www.cdc.gov/healthywater/hygiene/healthychildcare/infantfeeding.html>



¡IMPORTANTE! Los embudos y los contenedores de almacenamiento de leche también se pueden lavar en la rejilla superior de un lavavajillas doméstico estándar. **NO** utilice disolventes ni abrasivos. Deje secar al aire sobre una superficie limpia.

Limpieza de la bomba: apague la bomba para pechos. Desenchufe la bomba de la fuente de alimentación; limpie la bomba con un paño limpio y húmedo y séquela con una toalla limpia.

9. MANTENIMIENTO

La base de la bomba para pechos no requiere revisión ni mantenimiento.

9.1 Revisión de la válvula y el diafragma de la bomba para pechos



Inspeccione las válvulas y los diafragmas para ver si tienen roturas o agujeros. Reemplace las válvulas y diafragmas dañados antes de bombear. Lave las válvulas y los diafragmas según lo indicado en la sección de limpieza. No inserte un cepillo para biberones o algo similar en las válvulas. Recomendamos reemplazar las válvulas y los diafragmas aproximadamente cada 8 a 12 semanas, pero esto puede variar según la limpieza y el uso.

9.2 Guardado y transporte

Desconecte el HygieniKit y el adaptador de corriente de la bomba antes de transportar o guardar el producto. Al guardar el producto, hágalo en las condiciones descritas en estas instrucciones. Manipule con cuidado al transportar el producto.

10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

FLUJO DE LECHE LENTO, DESIGUAL O SIN SUCCIÓN

REVISIÓN DE LA VÁLVULA Y EL DIAFRAGMA

Inspeccione las válvulas y los diafragmas para ver si tienen roturas o agujeros.

Reemplace las válvulas y diafragmas dañados antes de bombear. Lave las válvulas y los diafragmas según lo indicado en la sección de limpieza. No inserte un cepillo para biberones o algo similar en las válvulas. Recomendamos reemplazar las válvulas y los diafragmas aproximadamente cada 8 a 12 semanas, pero esto puede variar según la limpieza y el uso.

REVISIÓN DE LAS CONEXIONES

Revise que el armado sea correcto y que los puntos de conexión estén bien sujetos.

- Adaptador del tubo al puerto del tubo
- Adaptador del tubo al tubo

Revise que la tapa del adaptador esté sujeta al embudo para pechos. Puede ser útil quitar la tapa del adaptador y volver a sujetarla al embudo para pechos.

REVISIÓN DEL EMBUDO/BIBERÓN

Revise que los embudos, la tapa del adaptador o los biberones no estén astillados, agrietados, rotos o que tengan otros daños. Reemplace embudos/tapas de los adaptadores/biberones dañados antes de bombear.

REVISIÓN DEL AJUSTE DEL EMBUDO PARA PECHOS

- Buen ajuste: el pezón se mueve libremente en el túnel del embudo.
- Demasiado pequeño: el pezón roza contra el túnel del embudo.
- Demasiado grande: la areola se está introduciendo en el túnel del embudo.
- Asegúrese de que los protectores de pechos formen un sello completo alrededor del pecho mientras se bombea.

RUIDO AUDIBLE, SILBIDO O FUGAS DE AIRE	<p>REVISIÓN DE LA VÁLVULA Y EL DIAFRAGMA</p> <p>Inspeccione las válvulas y los diafragmas para ver si tienen roturas o agujeros. Reemplace las válvulas y diafragmas dañados antes de bombear. Lave las válvulas y los diafragmas según lo indicado en la sección de limpieza. No inserte un cepillo para biberones o algo similar en las válvulas. Recomendamos reemplazar las válvulas y los diafragmas aproximadamente cada 8 a 12 semanas, pero esto puede variar según la limpieza y el uso.</p> <p>REVISIÓN DE LAS CONEXIONES</p> <p>Revise que el armado sea correcto y que los puntos de conexión estén bien sujetos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adaptador del tubo al puerto del tubo • Adaptador del tubo al tubo <p>Revise que la tapa del adaptador esté sujeta al embudo para pechos. Puede ser útil quitar la tapa del adaptador y volver a sujetarla al embudo para pechos.</p>
FUENTE DE ALIMENTACIÓN	<p>ADAPTADOR DE CA</p> <p>El Mya Joy PLUS de Ameda está optimizado para su uso con el adaptador de CA proporcionado por Ameda. El adaptador de CA consta de una base adaptadora y un cable USB. Asegúrese de que el cable USB esté completamente conectado a la base del adaptador y al costado de la base de la bomba. Asegúrese de que el botón de encendido en el lado izquierdo de la base de la bomba esté presionado por completo. Asegúrese de que el enchufe esté funcionando.</p> <p>BATERIAS</p> <p>La base de la bomba para pechos viene equipada con una batería recargable de iones de litio. Asegúrese de que la batería esté cargada antes de usarla sin el adaptador de CA. La batería no se puede quitar ni reparar.</p> <p>NOTA: Se recomienda recargar la batería de iones de litio cada 3 meses si no se usa.</p>
Notificación "Lo" en la pantalla LCD	<p>Cuando la batería está demasiado baja para hacer funcionar la bomba, la pantalla LCD mostrará una notificación "Lo". Utilice el adaptador de CA.</p>
Notificación "ERR" en la pantalla LCD	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el adaptador de CA tenga la clasificación eléctrica correcta (adaptador de CA aprobado por Ameda). • Reemplace el adaptador de CA. • Comuníquese con Ameda al 1.866.992.6332

Si todavía hay preguntas o problemas, llame al equipo certificado de atención al cliente de Ameda, ParentCare, al **1.866.992.6332**.

DECLARACIÓN DE LA FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Precaución: Los cambios o modificaciones a este dispositivo no aprobados expresamente por Ameda pueden anular la autoridad de la usuaria para usar el dispositivo.

Nota:

Este equipo ha sido evaluado y cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda a la usuaria que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

11. GARANTÍA

LA GARANTÍA DE AMEDA NO ES TRANSFERIBLE ENTRE INDIVIDUOS. LA BOMBA PARA PECHOS ELÉCTRICA MYA JOY PLUS DE AMEDA ("PRODUCTO") TIENE GARANTÍA SOLO PARA LA USUARIA ORIGINAL, YA SEA INSTITUCIONAL O INDIVIDUAL ("PRIMERA USUARIA").

A partir de la fecha de compra de este producto por parte de la usuaria individual, Ameda Company, Inc. ("Ameda") garantiza el producto a la usuaria individual contra defectos de material o mano de obra durante un período de dos años para el mecanismo de la bomba y 90 días para los demás componentes de la bomba excepto las válvulas de la bomba para pechos. La única obligación de Ameda en virtud de esta garantía limitada será reparar o reemplazar, a elección de Ameda, cualquier Producto que Ameda determine que es defectuoso y que esté cubierto por esta garantía limitada expresa. La reparación o reemplazo en virtud de esta garantía limitada es un recurso único y exclusivo de la Primera Usuaria.

PARA OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA SE DEBE PRESENTAR UNA PRUEBA DE COMPRA EN FORMA DE FACTURA RECIBIDA O FACTURA DE VENTA QUE DEMUESTRE QUE EL PRODUCTO SE ENCUENTRA DENTRO DEL PERÍODO DE GARANTÍA. Ameda extiende esta garantía limitada ÚNICAMENTE a la Primera Usuaria y no es cedible ni transferible. Para obtener servicio de garantía, comuníquese con Ameda al 1.866.992.6332.

EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBA LA LEY APLICABLE, SE RECHAZA POR LA PRESENTE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO DEL PRODUCTO. AMEDA NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O PUNITIVO DE NINGÚN TIPO POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA DEL PRODUCTO O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA POR APLICACIÓN DE LA LEY. A EXCEPCIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA ESTABLECIDA ANTERIORMENTE, NO HAY OTRAS GARANTÍAS QUE ACOMPAÑEN A ESTE PRODUCTO Y SE RECHAZA CUALQUIER DECLARACIÓN ORAL, ESCRITA O DE CUALQUIER OTRO TIPO.

NO APLICABILIDAD DE LA GARANTÍA

Además de cualquier otra limitación de la garantía descrita anteriormente, la garantía vencerá y no tendrá fuerza ni efecto si ocurre cualquiera de las siguientes situaciones:


- (i) la causa del daño al Producto se debe a una manipulación o uso inadecuados.
- (ii) la apertura del motor de la bomba, las modificaciones, la autorreparación o el uso fuera de las instrucciones de este manual anulan la garantía.
- (iii) la Usuaria individual no realiza el mantenimiento adecuado del Producto según lo determine Ameda.
- (iiii) en el Producto se utilizan accesorios o repuestos no aprobados por Ameda, según lo determine Ameda.

Si ocurre algo de lo anterior, Ameda no será responsable por los daños que sufra el Producto, sus piezas o las lesiones que se deriven de los mismos, ya sea directa o indirectamente. Los términos de garantía establecidos anteriormente reemplazan todas las garantías anteriores con respecto al Producto adquirido, ya sea por escrito o de otro modo.

Fuera de los Estados Unidos: Llame a su distribuidor local o al lugar donde compró el Producto. Para obtener una lista de distribuidores en su país, visite www.ameda.com.

12. DATOS TÉCNICOS

12.1 Especificaciones

Descripción del producto	Bomba para pechos eléctrica
Modelo	Mya Joy PLUS de Ameda
	La bomba es capaz de realizar bombeo individual y doble.
Succión	Modo estimulación: Kit doble: 40 a 100 mmHg
	Modo estimulación: Kit individual: 80 a 160 mmHg
	Modo extracción: Kit doble: 50 a 250 mmHg
	Modo extracción: Kit individual: 80 a 250 mmHg
Niveles de vacío	Modo estimulación: 6 niveles
	Modo extracción: 12 niveles
Ciclos por minuto	Modo estimulación: 80 a 120 CPM
	Modo extracción: 20 a 65 CPM
Tamaños de los embudos para pechos	25 mm
Fuente de alimentación	Adaptador de CA; Salida: 5 VCC, 1000 mA. Entrada: 100 a 240 VCA, 50/60 Hz, 0.25 A. Modelo n.º MPSUL0501000
	Batería recargable de iones de litio de 1500 mAh
Duración de la batería	Al menos 2 horas después del ciclo de carga completo
Función adicional	Apagado automático después de 45 min
Peso de la unidad	Aprox. 328.4 g (11.6 oz)
Dimensiones de la unidad	110 x 93 x 55 mm (largo x ancho x alto)
Entorno de funcionamiento	Temperatura: 5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F)
	Humedad: 15 a 93 % de humedad relativa
	Presión: 86 kPa a 106 kPa
Transporte al entorno de guardado	Temperatura: -20 °C a 55 °C (-4 °F a 131 °F)
	Humedad: 15 a 93 % de humedad relativa
Vida útil esperada	Su dispositivo ha sido diseñado y desarrollado con el mayor cuidado posible y tiene una vida útil prevista de 400 horas.
Grado de protección de ingreso	IP22
Clasificación	Equipo con alimentación interna, pieza aplicada de tipo BF
Clase de protección	Clase II/doble aislamiento 

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Este aparato cumple con las siguientes normas:

IEC 60601-1-11, equipos electromédicos, parte 1-11: requisitos generales para la seguridad básica y un rendimiento esencial, norma colateral: requisitos para equipos electromédicos y sistemas electromédicos utilizados en el entorno de la atención médica domiciliaria y cumple con las normas de IEC 60601 -1-2 (EMC) y AAMI/IEC 60601-1 (Seguridad). El fabricante tiene la certificación ISO 13485.

12.2 Compatibilidad electromagnética

El rendimiento esencial de la bomba para pechos Mya Joy PLUS no debe superar los 270 mmHg. La bomba se probó para determinar su inmunidad ante interrupciones electromagnéticas y se aprobó de acuerdo con estos criterios.

TABLA 1

Orientación y declaración del fabricante: emisiones electromagnéticas.		
El dispositivo está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. La clientela o usuaria del dispositivo debe asegurarse de que se utilice en dicho entorno.		
Prueba de emisiones	Cumplimiento	Entorno electromagnético: orientación
Emisiones de RF CISPR 11	Grupo 1, clase B	El dispositivo utiliza energía de RF solo para su función interna. Por lo tanto, sus emisiones son muy bajas y no es probable que causen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de RF CISPR 11	Grupo 1, clase B	El dispositivo es adecuado para su uso en todos los establecimientos, incluidos los domésticos y los conectados directamente a la red pública de suministro de energía de baja tensión que abastece a los edificios utilizados con fines domésticos.
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	Clase A	
Fluctuaciones de voltaje/ emisiones de parpadeo IEC 61000-3-3	Cumple	

ADVERTENCIA: No utilice este dispositivo de forma adyacente a otros equipos o apilado con otros equipos. Si es necesario un uso adyacente o apilado, se debe observar el dispositivo para verificar la condición de funcionamiento normal.

TABLA 2

Orientación y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética (para el entorno de la atención médica domiciliaria)			
El dispositivo está diseñado para uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. La clienta o usuaria del dispositivo debe asegurarse de que se utilice en dicho entorno.			
Prueba de INMUNIDAD	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético: orientación
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV descarga de contacto ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV descarga de aire	±8 kV descarga de contacto ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV descarga de aire	Los pisos deben ser de madera, hormigón o baldosas de cerámica. Si los pisos están cubiertos con material sintético, la humedad relativa debe ser al menos del 30 %.
Movimientos eléctricos rápidos/ráfagas IEC 61000-4-4	±2 kV para el puerto de alimentación de CA, 100 kHz de frecuencia de repetición	±2 kV para el puerto de alimentación de CA, 100 kHz de frecuencia de repetición	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Subidas IEC 61000-4-5	±0.5 kV, ±1 kV (línea a línea)	±0.5 kV, ±1 kV (línea a línea)	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Caidas de voltaje, interrupciones breves y variaciones de voltaje en las líneas de entrada de la fuente de alimentación IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 ciclo A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° y 315° 0 % UT; 1 ciclo y 70 % UT; 25/30 ciclos Monofásico: a 0° 0 % UT; 250/300 ciclo	0 % UT; 0,5 ciclo A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° y 315° 0 % UT; 1 ciclo y 70 % UT; 25/30 ciclos Monofásico: a 0° 0 % UT; 250/300 ciclo	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Frecuencia de potencia (50/60 Hz) campo magnético IEC 61000-4-8	30 A/m; 50 Hz o 60 Hz	30 A/m; 50 Hz o 60 Hz	Los campos magnéticos de la frecuencia de potencia deben estar a niveles característicos de una ubicación típica en un entorno comercial u hospitalario típico. Puede ser necesario colocar la bomba más lejos de las fuentes de campos magnéticos de frecuencia de potencia. El campo magnético de frecuencia de potencia se debe medir en el lugar para asegurarse de que sea lo suficientemente bajo.

TABLA 3


Orientación y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética (para el entorno de la atención médica domiciliaria)			
El dispositivo está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. La clienta o usuaria del dispositivo debe asegurarse de que se utilice en dicho entorno.			
Prueba de INMUNIDAD	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Orientación sobre el entorno electromagnético
RF conducida IEC 61000-4-6	3 V para 0.15 a 80 MHz; 6 V en bandas ISM y de radioaficionados entre 0.15 y 80 MHz 80 % AM a 1kHz	3 V para 0.15 a 80 MHz; 6 V en bandas ISM y de radioaficionados entre 0.15 y 80 MHz 80 % AM a 1kHz	Los equipos de comunicaciones de RF portátiles (incluidos los periféricos como cables de antena y las antenas externas) no deben usarse a menos de 30 cm (12 pulgadas) de cualquier pieza del Mya Joy PLUS, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría producirse un deterioro del rendimiento de este equipo. Se pueden producir interferencias en las proximidades de equipos marcados con el siguiente símbolo: 
RF irradiada IEC 61000-4-3	10 V/m, 80 MHz - 2.7 GHz, 80 % AM a 1 kHz	10 V/m, 80 MHz - 2.7 GHz, 80 % AM a 1 kHz	
Campos en proximidad de los equipos de comunicaciones inalámbricas de RF IEC 61000-4-3	De acuerdo con la Tabla 9 de IEC 60601-1 2:2014	De acuerdo con la Tabla 9 de IEC 60601-1 2:2014	

TABLA 4

Tabla 9 IEC 60601-1-2:2014 – Especificaciones de prueba para INMUNIDAD DEL PUERTO DE CIERRE para equipos de comunicaciones inalámbricas de RF

Frecuencia de prueba (MHz)	Banda a) (MHz)	Servicio a)	Modulación b)	Potencia máxima (W)	Distancia (m)	NIVEL DE PRUEBA DE LA INMUNIDAD (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Modulación de impulsos b) 18 Hz	1.8	0.3	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM c) desviación de 5 kHz seno de 1 kHz	2	0.3	28
710	704 - 787	Banda LTE 13, 17	Modulación de impulsos b) 217 Hz	0.2	0.3	9
745						
780						
810	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, Banda LTE 5	Modulación de impulsos b) 18 Hz	2	0.3	28
870						
930						
1720	1700 - 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; Banda LTE 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulación de impulsos b) 217 Hz	2	0.3	28
1845						
1970						
2450	2400 - 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, Banda LTE 7	Modulación de impulsos b) 217 Hz	2	0.3	28
5240	5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n	Modulación de impulsos b) 217 Hz	0.2	0.3	9
5500						
5785						
<p>NOTA Si es necesario para alcanzar el NIVEL DE PRUEBA DE INMUNIDAD, la distancia entre la antena transmisora y el EQUIPO ELECTROMÉDICO O SISTEMA ELECTROMÉDICO se puede reducir a 1 m. La distancia de prueba de 1 m está permitida por IEC 61000-4-3.</p> <p>a) Para algunos servicios, solo se incluyen las frecuencias de enlace ascendente.</p> <p>b) La portadora se modulará utilizando una señal de onda cuadrada con un ciclo de trabajo del 50 %.</p> <p>c) Como alternativa a la modulación de FM, se puede utilizar una modulación de impulsos del 50 % a 18 Hz porque, si bien no representa la modulación real, sería el peor de los casos.</p>						

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (EMC)

Este equipo electromédico necesita precauciones especiales con respecto a la EMC y se pondrá en servicio de acuerdo con la información de la EMC proporcionada en este manual del usuario. El equipo cumple con IEC 60601-1-2: 2014 tanto para la inmunidad como para las emisiones. Sin embargo, se deben tener precauciones especiales. Este equipo no tiene un RENDIMIENTO ESENCIAL y está diseñado para entornos de atención médica domiciliaria. ADVERTENCIA: Se debe evitar el uso de este equipo adyacente a otro equipo o apilado con otro equipo porque podría resultar en un funcionamiento inadecuado. Si tal uso es necesario, este equipo debe evitarse porque podría resultar en un funcionamiento inadecuado. Si tal uso es necesario, este equipo y los demás equipos deben ser observados para verificar que estén funcionando normalmente.


El uso de accesorios, transductores y cables distintos a los especificados o proporcionados por el fabricante de este equipo podría resultar en un aumento de las emisiones electromagnéticas o una disminución de la inmunidad electromagnética de este equipo y resultar en un funcionamiento inadecuado.

ADVERTENCIA: Los equipos de comunicaciones de RF portátiles (incluidos los periféricos como cables de antena y las antenas externas) no deben usarse a menos de 30 cm (12 pulgadas) de cualquier pieza del Mya Joy PLUS, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría producirse un deterioro del rendimiento de este equipo.

ADVERTENCIA: Si el lugar de uso está cerca (p. ej., a menos de 1.5 km de distancia) de antenas de transmisión de AM, FM o TV, antes de usar este equipo, se debe observar y verificar que esté funcionando normalmente para asegurarse de que el equipo permanece seguro con respecto a los disturbios electromagnéticos a lo largo de la vida útil prevista. Cuando se interrumpe el voltaje de entrada de CA, el equipo dejará de cargar la batería y, si se restablece el suministro de energía, podría recuperarse automáticamente. Este deterioro podría ser aceptado porque no dará lugar a riesgos inaceptables y no provocará la pérdida de la seguridad básica o del rendimiento esencial.

12.3 Eliminación del producto

Este producto contiene equipos eléctricos y electrónicos.

- 
1. Los componentes internos de este producto pueden contener materiales peligrosos. Deseche este producto de acuerdo con los sistemas y reglamentos de administración de residuos locales o regionales. Precaución: Los materiales peligrosos presentes en los equipos eléctricos y electrónicos pueden dañar la salud humana y el medio ambiente si el equipo no se desecha correctamente.
 2. No deseche equipos eléctricos o electrónicos junto con los residuos municipales sin clasificar.
 3. Para obtener más información sobre el comportamiento medioambiental de este producto, visite nuestro sitio web www.ameda.com. La bomba para pechos y las piezas están fabricadas con plásticos que, cuando se desechan, tienen un impacto en el medio ambiente. Recicle de acuerdo con los reglamentos locales.

13. CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO Y GUARDADO



Condiciones de funcionamiento



Condiciones de transporte/guardado

14. VIAJE



ADVERTENCIA: Utilice **ÚNICAMENTE** el adaptador de CA recomendado para la bomba para pechos Mya Joy PLUS de Ameda.

INFORMACIÓN: Esta bomba para pechos contiene una batería de iones de litio. Es posible que esté restringido el transporte de tales baterías en los aviones. Confirme las políticas de la aerolínea antes de viajar. Consulte con el país que está visitando para averiguar si existen restricciones relacionadas con viajar con baterías de iones de litio.

15. ACCESORIOS Y REPUESTOS AMEDA

ALGUNAS BOMBAS PUEDEN INCLUIR TAMBIÉN ALGUNOS DE ESTOS ACCESORIOS:

También puede solicitar estos accesorios adicionales o repuestos en línea, en un minorista local de Ameda o en un proveedor cubierto por el seguro de Ameda, visite www.ameda.com para obtener más información.



Bolso modelo Dottie



Bolso modelo Minnie



Adaptador de CA



Bolso de almacenamiento de leche Cool'N Carry



Elemento de refrigeración



Biberones de almacenamiento de leche materna



Bolsas de almacenamiento de 6 oz Pump'N Protect



Bomba para pechos para una mano



Portabiberones



Estimulador de areola Flexishield™ de 21.0 mm



Embudo para pechos de 25.0 mm



Embudo para pechos de 28.5 mm



Inserto de 28.5 mm/Embudo para pechos de 30.5 mm



Embudo para pechos de 32.5/36.0 mm



Válvula



Diafragma



Tubo



Adaptador para tubos



Tapa adaptadora



Anillo de bloqueo



Disco de bloqueo

16. REFERENCIA DE LOS SÍMBOLOS

1. ISO 15223-1, dispositivos médicos. Símbolos que se utilizarán en las etiquetas de los dispositivos médicos, etiquetado e información que se debe suministrar, parte 1: requisitos generales, cláusula 5.3.1, frágil, manipular con cuidado / ISO 7000-0621, símbolos gráficos para su uso en el equipo, frágil, manipular con cuidado
2. ISO 15223-1, dispositivos médicos. Símbolos que se utilizarán en las etiquetas de los dispositivos médicos, etiquetado e información que se debe suministrar, parte 1: requisitos generales, cláusula 5.3.2, mantener alejado de la luz solar / ISO 7000-0624, símbolos gráficos para su uso en el equipo, mantener alejado de la luz solar
3. ISO 15223-1, dispositivos médicos. Símbolos que se utilizarán en las etiquetas de los dispositivos médicos, etiquetado e información que se debe suministrar, parte 1: requisitos generales, cláusula 5.3.4, mantener alejado de la lluvia / ISO 7000-0626, símbolos gráficos para su uso en el equipo, mantener alejado de la lluvia
4. ISO 15223-1, dispositivos médicos. Símbolos que se utilizarán en las etiquetas de los dispositivos médicos, etiquetado e información que se debe suministrar, parte 1: requisitos generales, cláusula 5.3.7, límite de temperatura / ISO 7000-0632, símbolos gráficos para su uso en el equipo, límite de temperatura
5. ISO 15223-1, dispositivos médicos. Símbolos que se utilizarán en las etiquetas de los dispositivos médicos, etiquetado e información que se debe suministrar, parte 1: requisitos generales, cláusula 5.3.8, límite de humedad / ISO 7000-2620, símbolos gráficos para su uso en el equipo, límite de humedad
6. ISO 15223-1, dispositivos médicos. Símbolos que se utilizarán en las etiquetas de los dispositivos médicos, etiquetado e información que se debe suministrar, parte 1: requisitos generales, cláusula 5.3.8, límite de humedad / ISO 7000-2620, símbolos gráficos para su uso en el equipo, límite de presión
7. ISO 15223-1, dispositivos médicos. Símbolos que se utilizarán en las etiquetas de los dispositivos médicos, etiquetado e información que se debe suministrar, parte 1: requisitos generales, cláusula 5.1.1, fabricante
8. ISO 15223-1, dispositivos médicos. Símbolos que se utilizarán en las etiquetas de los dispositivos médicos, etiquetado e información que se debe suministrar, parte 1: requisitos generales, cláusula 5.1.6, número de artículo / ISO 7000-2493, símbolos gráficos para su uso en el equipo, código de lote
9. ISO 15223-1, dispositivos médicos. Símbolos que se utilizarán en las etiquetas de los dispositivos médicos, etiquetado e información que se debe suministrar, parte 1: requisitos generales, cláusula 5.1.7, número de serie / ISO 7000-2498, símbolos gráficos para su uso en el equipo, número de serie
10. ISO 15223-1, dispositivos médicos. Símbolos que se utilizarán en las etiquetas de los dispositivos médicos, etiquetado e información que se debe suministrar, parte 1: Requisitos generales, cláusula 5.1.6, número de artículo / ISO 7000-2493, símbolos gráficos para su uso en el equipo, código de catálogo
11. IEC 60601-1, equipos electromédicos, parte 1: Requisitos generales para la seguridad básica y el rendimiento esencial, tabla D.1, símbolo 9, equipo de clase II
12. IEC 60601-1, equipos electromédicos, parte 1: Requisitos generales para la seguridad básica y el rendimiento esencial, tabla D.1, símbolo 20, piezas aplicadas de tipo BF
13. EN 50419, marcado de equipos eléctricos y electrónicos de acuerdo con el artículo 11(2) de la directiva 2002/96/EC (WEEE)
14. IEC 60601-1, equipos electromédicos, parte 1: Requisitos generales para la seguridad básica y el rendimiento esencial, tabla D.1, símbolo 4, corriente alterna
15. IEC 60601-1, equipos electromédicos, parte 1: Requisitos generales para la seguridad básica y el rendimiento esencial, tabla D.1, símbolo 1, corriente continua
16. IEC 60601-1, equipos electromédicos, parte 1: Requisitos generales para la seguridad básica y el rendimiento esencial, tabla D.1, símbolo 29, sustituto
17. IEC 60417-5957, símbolos gráficos para uso en el equipo
18. IEC TR 60878: 2015, símbolos gráficos para equipos eléctricos en la práctica médica



Para registrar su bomba:

visite ameda.com/register-your-pump e ingrese el número de serie (SN) de la parte inferior de su bomba.

Distributed in USA by:

Ameda, Inc.
485 Half Day Road
Buffalo Grove, IL 60089
1.866.992.6332
www.ameda.com

Distributed in Canada by:

Mothers Choice Products Ltd.
2133-11871 Horseshoe Way
Richmond, BC V7A5H5
1-800-604-6225
www.motherschoiceproducts.com



Ameda Inc.
485 Half Day Road
Suite 320
Buffalo Grove, IL 60089